

Infermieristica 16 Toilettenhilfe

Assistenza al bagno

<https://app.colanguage.com/it/tedesco/programma/nursing/16>



Die Bettpfanne	<i>(La padella per il letto)</i>	Das Pflegehandtuch	<i>(L'asciugamano per la cura)</i>
Der Urinal	<i>(L'urinale)</i>	Sauber halten (sauber halten)	<i>(Mantenere pulito (mantenere pulito))</i>
Das Urinbeutel	<i>(La sacca per urine)</i>	Anreichen (anreichen)	<i>(Somministrare (somministrare))</i>
Die Inkontinenz	<i>(L'incontinenza)</i>	Helfen beim Wasserlassen (beim Wasserlassen helfen)	<i>(Aiutare a urinare (aiutare a urinare))</i>
Die Harninkontinenz	<i>(L'incontinenza urinaria)</i>	Helfen beim Stuhlgang (beim Stuhlgang helfen)	<i>(Aiutare nella defecazione (aiutare nella defecazione))</i>
Die Stuhlinkontinenz	<i>(L'incontinenza fecale)</i>	Abwischen (abwischen)	<i>(Pulire con un panno (pulire con un panno))</i>
Das Stuhlgang	<i>(La defecazione)</i>	Desinfizieren (desinfizieren)	<i>(Disinfettare (disinfettare))</i>
Die Konsistenz	<i>(La consistenza)</i>	Entsorgen (entsorgen)	<i>(Smaltire (smaltire))</i>
Die Farbe	<i>(Il colore)</i>	Schutzbezug anlegen (Schutzbezug anlegen)	<i>(Applicare protezione (applicare protezione))</i>
Die Menge	<i>(La quantità)</i>	Die Intimhygiene	<i>(L'igiene intima)</i>
Blutiger	<i>(Sanguinolento)</i>	Die Hautreizungen	<i>(L'irritazione della pelle)</i>
Wässrig	<i>(Acquoso)</i>	Anreichen (anreichen)	<i>(Porgere (porgere))</i>
Klumpig	<i>(Grumoso)</i>	Sauber halten (sauber halten)	<i>(Tenere pulito (tenere pulito))</i>
Die Intimhygiene	<i>(L'igiene intima)</i>	Entsorgen (entsorgen)	<i>(Eliminare (eliminare))</i>
Die Hautreizungen	<i>(L'irritazione cutanea)</i>	Schutzbezug anlegen (Schutzbezug anlegen)	<i>(Mettere il telo protettivo (mettere il telo protettivo))</i>
Die Einmalhandschuhe	<i>(I guanti monouso)</i>		

1. Esercizi

1. E-Mail



Riceverai una breve e-mail interna da una collega riguardo alla dimissione di un paziente e devi rispondere e documentare la situazione per iscritto.

Betreff: **Toilettengang** und **Urinmenge** bei Herrn Keller, Zimmer 312

Hallo,

ich hatte heute Frühdienst und wollte dir kurz etwas zu Herrn Keller schreiben:

- Er konnte nicht allein zur Toilette, ich habe ihm beim **Toilettengang** geholfen und ein **Urinal** gegeben.
- Die **Urinmenge** war eher gering, die **Farbe** war dunkelgelb.
- Der **Stuhl** war gestern weich, heute aber noch kein **Stuhlgang**.
- Er klagt über leichten Druck im Unterbauch.

Kannst du das bitte im Dienst übernehmen, weiter **beobachten** und falls nötig der Ärztin **melden** ?

Viele Grüße

Anna Müller

Scrivi una risposta appropriata: vielen Dank für Ihre / deine Nachricht. Hier meine Rückmeldung: / ich werde Folgendes tun: / falls sich der Zustand verschlechtert, werde ich ... melden / informieren.

2. Completa i dialoghi

a. Nachtschicht: Patient braucht Urinflasche

Pflegefachkraft Anna:	<i>Guten Abend, Herr Keller, Sie haben geklingelt, brauchen Sie Hilfe beim Wasserlassen?</i>	<i>(Buonasera, signor Keller — ha chiamato? Ha bisogno di aiuto per urinare?)</i>
Patient Herr Keller:	1. _____ _____	<i>(Sì, per favore, al momento non riesco ad andare da solo in bagno; avrei bisogno dell'orinatoio.)</i>
Pflegefachkraft Anna:	<i>In Ordnung, ich ziehe mir kurz Handschuhe an, dann helfe ich Ihnen, ich lege noch eine Schutzunterlage unter, damit nichts verschmutzt.</i>	<i>(Va bene, mi metto subito i guanti e la aiuto; posiziono anche una protezione sotto di lei per evitare sporco.)</i>
Patient Herr Keller:	2. _____ _____	<i>(Grazie, mi vergogno un po', ma non riesco a tenere bene la bottiglia.)</i>

Pflegefachkraft Anna: *Das ist völlig in Ordnung, ich halte das Urinal für Sie und bleibe diskret, sagen Sie mir einfach, wenn Sie fertig sind.* (Non si preoccupi, tengo io l'orinatoio per lei e rimango discreta; mi dica solo quando ha finito.)

Patient Herr Keller: 3. _____ (Ecco, ho finito adesso; oggi l'odore è un po' più forte del solito.)

Pflegefachkraft Anna: *Ich sehe mir den Urin kurz an: er ist dunkelgelb und etwas trüb, die Menge ist mittel, ich werde das gleich dokumentieren und der Pflegeleitung berichten.* (Do un'occhiata rapida all'urina: è giallo scuro e leggermente torbida, la quantità è media; lo documento subito e ne darò comunicazione alla caposala.)

Patient Herr Keller: 4. _____ (Bene, grazie per l'aiuto e per lavorare con tanta cura e igiene.)

b. Inkontinenzversorgung und Bericht an Ärztin

Pflegefachkraft Mehmet: *Frau Dr. Vogel, ich wollte Ihnen kurz über Frau Sommer berichten, sie hatte vorhin einen größeren Stuhlgang im Bett, Inkontinenz, und ich habe die Versorgung übernommen.* (Dottorressa Vogel, volevo riferirle brevemente della signora Sommer: poco fa ha avuto una evacuazione abbondante a letto per incontinenza e io ho provveduto alla pulizia.)

Ärztin Dr. Vogel: 5. _____ (Grazie, signor Mehmet — può descrivermi più nello specifico colore, consistenza e quantità delle feci?)

Pflegefachkraft Mehmet: *Der Stuhl war braun, eher krümelig bis leicht schlammig, kein Blut sichtbar, keine schleimigen Anteile, das Volumen war eher groß im Vergleich zu gestern.* (Le feci erano marroni, piuttosto sbriciolate fino a leggermente pastose; non si vedeva sangue né componenti mucose; il volume era piuttosto grande rispetto a ieri.)

Ärztin Dr. Vogel: 6. _____ (Bene. E com'era lo stato della pelle nella zona genitale? C'erano segni di irritazione dovuti all'incontinenza?)

Pflegefachkraft Mehmet: *Die Haut war leicht gerötet, aber noch intakt, ich habe mit Handschuhen sorgfältig gereinigt, abgewischt, getrocknet, dann die Haut eingecremt und die verschmutzte Schutzunterlage hygienisch entsorgt.* (La pelle era leggermente arrossata ma ancora integra; ho pulito con guanti, asciugato con cura, poi ho applicato una crema e ho smaltito in modo igienico la protezione sporca.)

Ärztin Dr. Vogel: 7. _____ (Ha già documentato l'osservazione visiva, compresa la contaminazione significativa e la reazione della paziente?)

Pflegefachkraft Mehmet: *Ja, die schwere Verschmutzung, Geruch und Hautzustand sind im Pflegebericht vermerkt, Frau Sommer war etwas beschämt, ich habe versucht, sehr diskret zu bleiben und alles zu erklären.*

(Sì, la contaminazione importante, l'odore e lo stato della pelle sono annotati nel rapporto infermieristico; la signora Sommer era un po' imbarazzata, ho cercato di restare molto discreto e di spiegare tutto.)

Ärztin Dr. Vogel: 8. _____ *(Va bene, grazie — continui a osservare quantità e consistenza delle feci e mi avvisi se compare sangue o irritazioni più marcate.)*

1. Ja, bitte, ich schaffe es im Moment nicht alleine zur Toilette, ich bräuchte die Urinflasche. 2. Danke, es ist mir ein bisschen unangenehm, aber ich kann die Flasche nicht gut halten. 3. So, jetzt bin ich fertig, es riecht heute irgendwie stärker als sonst. 4. Gut, danke für die Hilfe und dass Sie so vorsichtig und hygienisch arbeiten. 5. Danke, Herr Mehmet, können Sie mir bitte Farbe, Konsistenz und Menge vom Stuhlgang genauer beschreiben? 6. Gut, und wie war der Hautzustand im Intimbereich, gab es Anzeichen von Reizung durch die Inkontinenz? 7. Haben Sie den Sichtbefund schon dokumentiert, auch die schwere Verschmutzung und die Reaktion der Patientin? 8. In Ordnung, vielen Dank, bitte beobachten Sie weiter Stuhlmenge und Konsistenz und melden Sie sich, falls Blut oder stärkere Reizungen auftreten.

3. Descrivete in 6–8 frasi come assistete un paziente durante l'andata in bagno e quali osservazioni poi annotate per la documentazione infermieristica.

Zuerst bereite ich ... vor, damit ... / Dabei achte ich besonders auf ... / Anschließend dokumentiere ich, dass ... / Wichtig ist für mich, frühzeitig zu bemerken, ob ...
